富家女私奔嫁車夫
喜獲遺產二千萬元

瑞士，愛爾巴克公電。去年自美國私奔，與家中車夫波林比奴他六結婚。現已生子，在此間居住之百萬富翁遺產繼承人之金費頁爾他。日昨，悉其祖母遺贈，已分遺產二千萬元與之。深感訝異。

其夫波林比奴稱。卡瑟蓮富爾他夫人。去年爲孫女與車夫私戀。多方反對。伊於十八歲時自紐約逃出，遺囑將伊之遺產五分之一，給予此一私奔之女孫。但此數交法人託管。僅准伊收用遺產所得之利息。如以出遺產作投資。每年可獲百分之四利息計，則收入當八十萬元。

夫人之遺囑。於一九六〇年四月十三日改過。時爲金費逃亡。與其車夫在北加勞連那之漢德遜地方結婚後之六日。但伊承受此遺產權。僅至伊三十五歲滿時立即停止。命費今年二十歲。

伊去年私奔。其祖母曾請當局追捕。布碌崙法庭發出拘捕狀。此命迄今未取消。如伊足踏紐約州境。當即被捕。

十五歲私奔少女
赴教堂爲情人禱告

安省根曾埠加新社電。十五歲之蘇珊。維莫昨日稱。三日來每日均專誠赴教堂。爲其廿歲情人及教員查理士。理查遜禱告。

兩人前曾私奔赴南方一日。理查遜在該處欲尋職而未得。駛車回加。一日清晨，時在公路旁被警察發現。警察已控理查遜引誘未成年少女及用欺騙方法買汽車。此案已於四日開審。

蘇珊昨日稱對美南之行絕不後悔。每日必赴教堂。誠心爲理查遜禱告。每次赴教堂途中。必經過理查遜被困之監獄。

警察現正設法查問。何以兩人適境回加時。未被邊境上之移民局人員發現。彼得由博芙盧埠經和平橋而入加境。該處政府人員。早已接到通知。留意此一對私奔之情侶者。

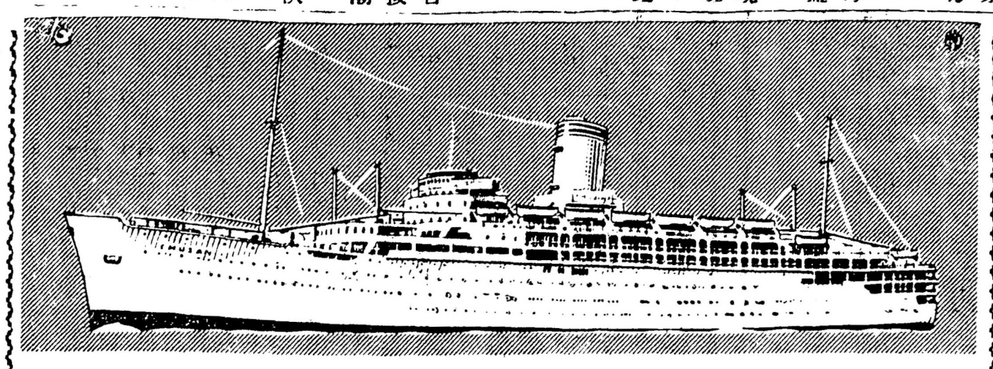
福特廠工潮解決
工人經恢復工作

多朗度訊。福特汽車廠七千二百名工人。十五日投票。絕大多數贊成。接受上週工會與福特公司同意之解決工潮辦法。

一部份工人。十五日下午已開始恢復工作。

新合同爲期三年。每年增加工資六分。此外福利及養老金之辦法亦較前大有改善。

勞資双方均指出。此次談判。進行順利。空氣相諧。實爲工潮談判應有之示範者。



現住舒適房間。坐船至香港。僅費三百八十一元

鐵行遠東輪船公司之船客。地方最寬。航行最快。乘搭至香港。不再有逼窄不舒適之感。單程船費祇四百二十三元（雙程可省費百分之十）。住有暖氣調節之兩床位或四床位房間。食中西餐任擇。餐廳四人或八人一桌。每桌有指定之侍者。有游泳池。船面各種運動。圖書室。咖啡室。免費舞會。及其他娛樂。兒童有日間代看管之人。供應乘客。至檀香山及日本時。有時間登岸遊覽。

下次由溫高華開船至香港之時間（包在三藩市兩日）爲三月六日。五月五日。六月廿一日。八月六日。

P&O-Orient Lines

中華民國五十一年
第四十三屆
旅北美馬氏總公所
職員表

理事：榮騰 均德 善允 宗揚 觀熾 啓亮 浩吾 爲明 經業 國冠 錫强

候補理事：福綿 觀俊 繁基 修日 澤浦

常務理事：榮騰 善允 均德

總務股幹事：浩吾

副理：秉良 汝相 更和 國雄 恒科

財務股幹事：宗揚

出納：政榮 桂全 經墩 開錫 用存

交際股幹事：啓亮

助理：國材 紹霖 松義 冷慶 柏朝

宣傳股幹事：經業

助理：義民 守夫 世政 本祉 賜潤

慈善股幹事：觀熾

助理：紹邦 大眉 溥良 紹章 大威

聯絡股幹事：國冠

助理：榮立 爲堯 紹彝 恒壽 香本

監事：銘林 道才 詒想 立普 宗孟

候補監事：才惠 鐸政 啓樑

常務監事：銘林

監事會文書：立普

名譽所長：恒兆

◎沙省餐館出賣

生意穩當。取價相宜。店主因遠行。而將生意連實業出賣。如有僑胞欲營斯業者。來函商議。均由郵便。

P. O. BOX 147, PLENTY, SASK.

◎撲滅虫鼠專家

特減價十天。Pesco Exterminators 以無味無色藥水噴射。保證四個月。住宅內無虫鼠之患。僅銀十五元。電話 MU 3-7812 AL 3-3928 洽商。

◎謝

馬公立週之喪。經於元月十五日下午三時。假座麥洛爺殯儀館舉行出殯。安葬於點間頓匹治網墳場。荷蒙宗親戚友惠賜聘儀花圈。并親臨執紼。素車隨送。高誼隆情。歿存均感。謹此鳴謝。

馬公立週治喪處啓

（聘儀） 馬立雅合家四十元 黃灼章合家 每廿元 馬德隆合家 黃作球合家 周金盛 馬金枝 李錦勝 每五元 馬德興合家 德權合家 培植合家 汝楫合家 都太都餐館 每十元 英源合家十五元 河遠合家弍元

（花圈） 市打餐館 黃樹炯合家 馬滋林馬立進全 馬恒隆合家 關保勳 馬河遠合家 點間頓馬氏公所 華軒 本菁 宜振 炳樞 陳志瀛 立雅合家 河遠合家 德隆合家 英源 爲紹姆 德興 德權 汝楫 培植

Douglas Chan, Eddie Mah, Danny Mah & Family, Joe Woo, Mah Poy & Family, Jim Mah & Family, Sam Mah, Joe Chan & Family, McDonald Consolidated, Crystal Bakery, Ohio Cafe, Mrs. Yee & Family,

以上花圈 倘有差漏 仰祈見諒

◎代謝

先義兄林牛。字舉桂。乃台山公益區。荔枝塘。金紫里人。不幸於元月十壹日朝仙逝。其家人遠居祖國。喪事由本支社辦理。經於昨十六日午后一時。假座暗市黨殯儀館舉行喪禮。安葬於山景墳場。蒙各叔父昆仲暨其親友等。惠贈聘儀花圈。素車隨送。親臨執紼。高誼隆情。歿存均感。謹此代謝

雲埠達權支社代謝

惠賜列后一概不稱呼

林舉授 林舉齊 每聘壹弍元

金利源 林煥德合家 雲埠達權社昆仲

林益 林社康 雲埠民治黨 達權社

以上俱花圈素車

◎哀謝

先考啓光字心燦馬公府君之喪經于昨廿日下午式時在麥歌殯儀館舉行宗教儀式出喪歸土荷蒙親朋戚友親臨執紼惠賜花圈聘儀素車隨送隆情高誼歿存均感肅此哀謝

孤子 寶倫 寶信 寶傑 泣血稽顙

惠賜芳名 恕不詳載

中華民國五十一年
域埠達權總社職員表

正社長 李業森 副 黃榮蘭

正書記 劉淇浩 副 馬恒劍

正議長 林鐵郎 副 周伯昌

正財政 周順榮 副 周本初

正外交 林福稠 副 關祝漢 劉炳松 温健堃

正監督 林德義 副 吳棟材 唐自璉

文牘科 林灼如

幹事科 鄭秋仍 趙鴻欣 林國志 徐國雄 崔社旋 曾玉庭

宣傳科 周朝鎬 胡忠信 雷管初

周瑞廣 雷華耀 梁祐遐

催收科 鄭家滋 阮 杰

曾傳燾 趙仕照

慈善主任 曾傳培 陳纘倫

黎瑞歡 馬羣惠

核數主任 李 洪 周爛球

正庶務 譚榮添 楊東賢

評議員全體社員

達權總社實業部職員

正總理 周逸經 鄭繁炳

正書記 周本初 阮 杰

正財政 李業森 湯 覺

正監督 黃榮蘭 陳福如 陳瑞祥

正外交 關祥生 湯福成

黃星才 陳錦鎮

正核數 李雁朔 林德義

董事部 鄧子才 林福來 黃華章

曾傳燾 趙瓊石

陳文會 譚 申 林 焯 林灼如

李 盛 黃有志 李國華

◎餐館出賣價錢相宜

請到六〇四號 ROBSON ST. 與店主面議。

中華民國五十一年
雲埠鐵城崇義總會
第四十八屆職員表
一千九百六十二年

主席 王華進

董事 蔡少波 梁少如 馬善允 林瑞和 鄭子章 梁源翰 雷紹裘 黃同漢 林自修 張金培 鄭德承 鍾亮聲

候補 鄭德承 鍾亮聲

正書記 雷家蔭 副 簡建平

正財政 雷灼生 副 王昆河

正監督 林連安 副 伍 顏

正交際 雷紹箕 副 王權栢

慈善科長 楊求順

科員 張昆 麥金 鄭子屏

調查 雷文侃 高基允

核數 湯官柳 王章泮

幹事 林子秀 方樹榮 方衍昆

鄭官強 方暢源 林燕銘

庶務 麥金

民國五十一年
崇義實業部
第四十二屆職員

正部長 梁少如 副 黃少波

正書記 鄧炳權 副 湯官柳

正理財 馬善允 副 林自修

民國五十一年度
黨近達權社職員表

社長 馬松安 副 鄭正璞 鄭松照

議長 岑池福 鄭就光 馬松安

監督 曾吉晉 馮及德 鄭松照

書記 鄭春裕 鄭琼壁 鄭就光

財政 鄭忠梅 鄭就光 鄭尚積

外交 鄭華錦 鄭松照 温健宏

核數 鄭尚舜 鄭家賀 岑池福

催收 鄭正壽 馮及德

庶務 李暢容 楊均廉 鄭厚滋

評議員 全体社員

黨近達權社鳴謝經費

由壹九六壹年正月壹日起至十弍月尾止

馬光璧七元五 盧榮 鄭正璞 譚義

楊堯佐 每五元 黃華章夫婦弍元七五

鄭松照 胡翰章 李偉源 楊東賢

謝 池 周朝鎬 王樹春 袁一山

周瑞燿 陳文彬 每二元五

關祥生三元 鄭錦帆 鄭振進 鄭秋良

每二元 唐世桓 鄭忠利 張賜銀

鄭樹培 鄭秋仍 每一元五

鄭厚滋 駱廣 馬瑞能 每壹元

◎孖屋柏文全層召租

位於 2350 Clark Dr. 地方寬大。價錢相宜。如欲者請問 811 W. Pender St. 或電話 MU 1-3241 洽商。

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所 遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百一十號（市日章大廈，伊頓百貨公司對面）八樓八二七號房。繼續營業。電話照舊。 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806

HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 827, 510 West Hastings St., Vancouver 2, B. C.

莫西屏 廖若仙 謹啓

△代柬

本黨社訂于中華民國五十一年二月八日午后二時舉行喬遷第二週年紀念慶典處治潔茗 候光 同日寅具薄酌恭請

中國洪門民治黨駐美洲總部

駐加總支部暨各支分部

達權總社支社暨洪門各級團體及叔父昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

錦碌民治黨
達權社同人敬約

CHINESE FREEMASONS, DART COON CLUB, 171 VICTORIA ST., W. KAMLOOPS, B. C.

域多利岡州會館支部
五十一年職員表

名譽會長 劉和樂

正會長 李業森 副 李華鉗

正議長 梁壽春 副 李惠全

正財政 李熹賢 副 高福祺

正監督 李 輔 副 區孫錦

正書記 聶永光 副 陳祝就

正西文 李惠賢 副 楊北達

正交際 李亦唐 副 梁北添

正庶務 余中潤 副 湯遠義

正催收 李祐炘 副 黃 莊

正核數 劉錫枝 副 蔣其祥

調查科 蔣爵可 廖懼崇

林榮啓 鄭 扶

宣傳科 湯關覺 蔣 榮

吳華潮 李 養

評議員 余禮偉 劉經希 林 均

曾 栢 岑家振 蔣昌添

鄭章森 陳振文 馮 霖

阮 旺 陳賁森 李昌鉅

余均和

閱書報社職員表

正社長 蘇 秋 副 陳賁源

記錄科 陳番令 副 李素明

演說科 余壬子 陳華寶 吳耀明

蔣英偉 鄭根桃

稽查書籍 楊北華

◎獨市餐館生意
連實業出賣

位在沙省 ESTON 埠。經營唐西餐。生意良好。磚樓實業。現因股東志圖別業。願將生意連實業出賣。如僑胞欲營斯業。函商面洽均可。 大地方餐館啓

GREAT WEST CAFE, ESTON, SASK.

美寶
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器
摩登時髮冷氣捲髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

◎獨市唐番餐館出賣

本餐館位於尾臣埠。離雲城四十餘哩。生意一向良好。今因有股東年老退休。廉價出賣。如有鄉親梓誼圖此業者。請來面議。 明蝦園餐館啓

Prawn Garden, Mission City, PR 9-9205

以包裹粮食接濟你們在中國大陸，蒙古與台灣的親屬。

須時約四星期至八星期。目錄單印備。函索即奉。

St. L. Lemanski, Vatra Overseas Service, 237½ Selkirk Ave., Winnipeg 4, Man.

亞省餐館連貨倉出賣

本餐館與貨倉。自開張以來。生意一向旺盛。現股東欲營他業。願將全盤生意出賣。全部設備皆爲新置。如有僑胞欲營此業者。函商面議。均由尊便。

Fiesta Restaurant, Fairway Grocery
12929 - 97 St., 12931 - 97 St.,
Edmonton, Alta. Edmonton, Alta.

廿一號片打街東召租

原日張清河房。全層石房間七、八、個。月租四十五元。有意者與本報經理部洽商。